



## Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (\*) du 23 au 27 juillet 2012

### ► Politique :

**HCMV - Entreprises** : le 25 juillet, le ministre de l'Industrie et du Commerce a présidé une réunion à Hô Chi Minh-Ville pour recueillir des opinions sur le projet de recours aux entreprises en difficultés. Les sujets abordés sont pour la plupart le taux d'intérêt bancaire et le délai du prêt bancaire. (*Nguoi Lao dong, 26/07/12-p.3*)

### ► Relations internationales :

**Allemagne/Hué- Patrimoine** : Toi Linh Tu, temple relevant du palais intérieur de la cité impériale de Hué, vient d'être rénové grâce à l'aide de ministère des affaires étrangères allemand, d'un montant de plus de 91 000 euros. La valeur en contrepartie du Comité populaire de la province de Thua Thien - Hué s'élève à plus de 7 500 euros. (*Saigon Giai Phong, 23/07/12-p.6*)

### ► Relations franco-vietnamiennes :

**HCMV/Perpignan - coopération** : Le 24 juillet dernier, le vice-président du Comité populaire municipal, Hua Ngoc Thuan et le directeur du service de la Culture, du Sport et du Tourisme de Hô Chi Minh-Ville ont assisté à la signature du procès-verbal de coopération sur l'assistance de l'université de Perpignan à la formation des cadres, des entraîneurs, et des sportifs de haut niveau de Hô Chi Minh-Ville. (*Thanh Niên, 26/07/12-p.16*)

### ► Economie :

**Quang Nam – Projet** : Le Comité populaire de la province de Quang Nam a fait part de sa décision de mettre fin au projet du site du tourisme écologique de la société d'investissement *An Vien Hoi An*. Le site touristique littoral Dien Ban – Hoi An englobe 33 projets dont une grande partie n'est pas encore mis à l'œuvre. (*Tuoi Tre, 23/07/12-p.17*)

**HCMV - Agriculture** : selon le service de l'Agriculture et du Développement rural, Hô Chi Minh-Ville compte à présent 182 collectivités et individus cultivant des légumes bio suivant les normes *VietGAP* sur une superficie totale de 90 ha. La production de ces légumes est estimée à 11 000 tonnes/an. (*Tuoi Tre, 23/07/12-p.17*)

**Delta du Mékong – Entreprises** : Près de 500 entreprises dans 13 provinces et villes du Delta du Mékong ont failli au 1<sup>er</sup> semestre 2012. (*Thanh Niên, 23/07/12-p.2*)

**VN – Industrie** : L'association des entreprises mécaniques du Vietnam (*Vami*) a annoncé que l'indice de production industrielle de son secteur a augmenté seulement de 4,5% au 1<sup>er</sup> semestre 2012. Plusieurs usines ont suspendu leurs activités en raison des difficultés financières. L'association propose au gouvernement de leur apporter assistance en matière de fiscalité, de crédit bancaire, etc. l'association demande également au gouvernement de réétudier le fait que 70-80% des projets tombent aux mains des investisseurs chinois car les entreprises locales, bien que aussi compétentes que celles de chinois, sont bloqués par le mécanisme. (*Saigon Giai Phong, 23/07/12-p.3*)

Le Premier ministre vient d'approuver le projet de restructuration dans les années 2011- 2015 des entreprises publiques dont en particulier les groupes et les grandes compagnies générales (*Nguoi Lao dong, 23/07/12-p.4*)

**HCMV - Métro** : Les travaux de construction de la ligne de métro n°1 (Ben Thanh – Suoi Tien) débuteront le 28 août sur les 47 000 milliards de dongs de crédit d'aide publiques au développement de la banque de Coopération internationale JBIC. (*Nguoi Lao Dong, 23/07/12-p.7*)

**HCMV - IPC** : L'indice des Prix à la consommation de Hô Chi Minh-Ville en juillet a baissé de 0,57% par rapport à juin. (*Thanh Niên, 25/07/12-p.2*)

**HCMV - Investissement** : après 7 mois de lancement des appels de location, le centre commercial *Vincom A* a comblé plus de 90% de ses surfaces. Encadrés par les rues Lê Loi, Dong Khoi, Lê Thanh Ton et Nguyen Hue, ce centre commercial en construction réserve aux activités commerciales 38 000 m<sup>2</sup>/91 000m<sup>2</sup>. Il est également équipé de 3 sous-sols pouvant accueillir 1 000 voitures/10 000 motos. (*Thanh Niên, 25/07/12-p.7*)

**Ba Ria - Vung Tau – Investissement** : L'aciérie *Pomina 3* de 300 millions de dollars d'investissement et d'une capacité de production d'1 million de tonnes d'acier/an vient d'être inaugurée dans la zone industrielle Phu My 1, province de Ba Ria - Vung Tau. (*Tuoi Tre, 26/07/12-p.4*)

**Binh Duong – Banque** : Le président du Comité populaire de la province de Binh Duong a fortement critiqué les responsables de la succursale de la Banque du Développement du Vietnam. Depuis 2 ans, cette succursale bancaire n'a accordé aucun prêt sous prétexte de projet non approprié à ses critères. Cette banque est spécialisée dans les crédits sur la santé, l'éducation, l'environnement, l'adduction et l'écoulement des eaux, etc. (*Nguoi Lao dong, 26/07/12-p.7*)

### ► **Maux sociaux** :

**Can Tho – Corruption** : L'ancien chef-adjoint du bureau administratif et judiciaire du service judiciaire de la ville de Can Tho a été condamné le 24 juillet par le tribunal populaire de Can Tho à la peine de perpétuité pour corruption et recel d'armes militaires. Dans l'exercice de ses fonctions, ce cadre s'était lié avec quelques intermédiaires à Can Tho et à Hô Chi Minh-Ville pour recevoir des milliards de dong dans le traitement des dossiers de mariage dont l'un des conjoints est de nationalité étrangère. (*Tuoi Tre, 25/07/12-p.3*)

**Sud VN – Corruption** : Le comité de pilotage national contre la corruption a sanctionné dans le 1<sup>er</sup> semestre de l'année, dans 10 villes et provinces orientales du Sud, près de 700 collectivités et individus impliqués dans les affaires de corruption dont le montant s'élève à 19,7 milliards de dong. (*Thanh Niên, 27/07/12-p.5*)

**HCMV - Délit** : Une ancienne présidente de l'union des Femmes du quartier 8, arr. 6 (Hô Chi Minh-Ville) a été condamnée à 7 ans de prison pour abus de pouvoir et usurpation de 22 millions de dong des biens publics. (*Thanh Niên, 27/07/12-p.18*)

Une femme, née en 1970, originaire de la province de An Giang, est condamnée en dernière instance par le tribunal populaire suprême de Hô Chi Minh-Ville à la peine de mort pour avoir fait passer illégalement plus d'1 kg d'héroïne au Vietnam par la frontière Moc Bai. (*Nguoi Lao dong, 27/07/12-p.5*)

### ► **Société** :

**Binh Duong – Régularisations** : Selon les autorités de la cité municipale Di An (province de Binh Duong), la gestion des étrangers en résidence provisoire dans la circonscription est très difficile en raison de la non coopération de ces étrangers. La majorité de ces étrangers sont des travailleurs dans des PME ou dans la restauration. Ils viennent avec un visa touristique et cherchent tous les moyens pour rester au Vietnam, y compris épouser ou vivre en concubinage avec une Vietnamiennne pour régulariser leur situation. Le service du Travail, des Invalides de guerre et des Affaires sociales ne gère que des sociétés ayant plus de 10 travailleurs de nationalité étrangère. (*Thanh Niên, 23/07/12-p.5*)

**Hoi An – Patrimoine** : Dans le cadre de la préservation du patrimoine des vieilles maisons à Hoi An tombées en ruines, le Comité populaire de la province de Quang Nam a autorisé leurs propriétaires à faire des emprunts sur 3 ans avec un intérêt de 0%. Les propriétaires des maisons souhaitant s'inscrire au projet d'investissement pour la restauration d'urgence des vestiges menacés d'affaissement dans le quartier classé patrimoine culturel mondial Hoi An, doivent s'engager à ne pas vendre ou céder leur maison dans 10 ans à compter de la date d'emprunt. (*Thanh Niên, 23/07/12-p.14*)

**HCMV - Parking** : Hô Chi Minh-Ville compte environ 3 000 autobus desservant plus de 150 itinéraires. Cependant les parkings de bus ne peuvent répondre qu'à 23% des besoins de stationnement. Le centre de management du transport public espère que ce problème sera réglé avec les projets de construction de 4 gares d'autobus dans les arrondissements 1, 5 et 8 et dans le district de Cu Chi. (*Tuoi Tre, 25/07/12-p.7*)

**HCMV - Culture** : En raison de la pollution et de la vitesse trop rapide de l'urbanisation, la superficie de culture de lotus s'est rétrécie à 27 ha soit 30% de moins qu'en 2006. (*Tuoi Tre, 25/07/12-p.16*)

**VN – climat** : Selon les prévisions de l'institut de météorologie, d'hydrologie et de l'environnement au Sud, en 2100 la température moyenne augmentera de 3°C et le niveau de l'eau montera d'1m, soit l'équivalent de 40 000 km<sup>2</sup> de superficie du littoral inondés. (*Tuoi Tre, 26/07/12-p.4*)

**Can Tho – santé :** Près de 900 cas de mains-pieds-bouche sont déclarés dans la ville de Can Tho depuis le début de l'année (dont 2 décès) contre 200 cas (aucun décès) enregistrés pour la même période de 2011. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 26/07/12-p.9*)

► **Culture :**

**HCMV - Education :** Selon le service de l'Education et de la Formation, pour l'année scolaire 2012 – 2013, il ya des enseignants de trop pour le cycle secondaire (notamment plus de 970 enseignants de trop dans les lycées) alors que les écoles primaires et les écoles maternelles manquaient d'enseignants. (*Tuoi Tre, 25/07/12-p.8*)

**HCMV - Sondage :** En collaboration avec quelques sociologues, un groupe de journalistes de *Tuoi Tre*(*La jeunesse*)a entrepris un sondage auprès de 500 candidats des 36 villes et provinces du pays sur le dernier examen de baccalauréat. Plus de 84% d'entre eux reconnaissent le phénomène de tricherie dans leur jury. Les épreuves de baccalauréat de 2012 comptent un record élevé avec près de 98% de taux de réussite. (*Tuoi Tre, 23/07/12-p.8*)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

*Saigon Giai Phong (Saigon Libéré)* - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong (Le Travailleur)* - Organe des syndicats de HCMV; *Thanh Nien (Les Jeunes)* et *Tuoi Tre (La Jeunesse)* - Union des Jeunes du Viêtnam; *Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police)* - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho (Les Femmes)* - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon)* –Union des sociétés commerciales de HCMV ; *Saigon Tiep Thi (Saigon marketing)* – Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon)* – Service du commerce de HCMV; *Phap Luat (Droit)* – Service Judiciaire de HCMV; *Le Courier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV..

(\*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.